

# AVANT<sup>®</sup>



## **Cazo separador Avant A36503 Manual del usuario**

**INSTRUCCIONES ORIGINALES**

**Lea este documento antes de poner en marcha la máquina**

Wheatway Solutions Ltd quisiera aprovechar esta oportunidad para darle las gracias por la compra de un producto Gyru-Star, fabricado a partir de criterios de alta calidad y diseñado para durar. Estamos seguros de que el producto le prestará un servicio excelente.

**Le rogamos que lea y firme la cobertura de la garantía que figura en la última página**

**Este manual cubre los siguientes procesos:**

- Instalación
- Funcionamiento
- Mantenimiento
- Reparación de averías
- Ajuste
- Especificaciones

**Sistema de cribado compacto Gyru-Star**

**Modelos cubiertos 3-120 A**

**Fabricado por**

Wheatway Solutions Ltd

B3 Brearley, Baird Road  
Waterwells Business Park  
Gloucester, GL2 2AF  
Inglaterra

# Índice

<b>Introducción</b>	<b>4</b>
Usado previsto	4
Descripción del producto	5
Especificaciones técnicas	8
Dimensiones	10
Compatibilidad con las minicargadoras Avant	11
<b>Instrucciones de seguridad</b>	<b>12</b>
ADVERTENCIAS	12
Información general	13
Antes del uso	14
Instrucciones de seguridad	15
Durante el uso	15
Pegatinas de seguridad	18
<b>Instrucciones de elevación y manipulación</b>	<b>22</b>
Elevación con montacargas	24
<b>Instrucciones de instalación</b>	<b>26</b>
Acoplamiento a la minicargadora Avant	26
Conexión de las mangueras hidráulicas a la minicargadora Avant	30
<b>Instrucciones de funcionamiento</b>	<b>32</b>
Dirección del rotor	33
Ángulo de funcionamiento	34
Manipulación de materiales	35
Manipulación de materiales	36
<b>Mantenimiento</b>	<b>37</b>
Mantenimiento diario	37
Mantenimiento periódico o mensual	37
Almacenamiento de larga duración	37
Instrucciones de mantenimiento	38
Sustitución de los discos Flexi-Star	39
Placa roturadora y peines	43
Reparación de averías	44
Circuitos hidráulicos	47

# **Introducción**

Estas instrucciones de funcionamiento del sistema de cribado compacto Avant están diseñadas para ayudar al usuario a familiarizarse con las especificaciones técnicas, el procedimiento de uso, las precauciones de seguridad y el mantenimiento de este sistema con el fin de garantizar un uso correcto, seguro y del modo previsto.

Las instrucciones de funcionamiento van dirigidas a operarios y personal de mantenimiento.

Las instrucciones de funcionamiento deberán estar presentes en todo momento en el lugar de uso.

Este documento se basa en la información más actual en el momento de la impresión.

## **Toda persona que trabaje en el sistema de cribado compacto Avant o con este deberá:**

- haber leído y comprendido estas instrucciones antes de comenzar los trabajos;
- seguir y poner en práctica las instrucciones y advertencias de seguridad vigentes en el lugar de trabajo.

El sistema de cribado compacto Avant solo se puede usar en las condiciones descritas en este manual. En ningún caso se podrán superar los valores límite especificados. Su seguridad y la de los demás depende del modo en que utilice el equipo.

## **Uso previsto**

El sistema de cribado compacto Avant está concebido para cribar, airear, separar y mezclar tierra, áridos y compost.

No utilice el sistema para ningún otro fin, es decir, no lo use como cazo de excavación principal. El operario del sistema de cribado compacto Avant es el responsable de los daños provocados por un uso inadecuado del sistema. Esto incluye además seguir las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento del fabricante.

# Descripción del producto

## Alcance

El sistema de cribado compacto Avant es un implemento de tipo cazo que se puede montar tanto en una excavadora hidráulica como en una minicargadora de ruedas en sustitución del cazo de excavación básico.

La carcasa del cazo es una estructura de acero con uniones soldadas, cavidades integradas para la transmisión, triple revestimiento y un filo de corte resistente al desgaste. La carcasa ha superado ensayos de hasta 1,5 veces la carga máxima permitida.

Los ejes horizontales están equipados con discos Flexi-Star de poliuretano que giran en la misma dirección en sentido ascendente. Los rotores apoyan en cada extremo en una unidad de cojinete sellada y giran por el efecto de un motor hidráulico conectado a una correa de cadena de carbono y un sistema de poleas de transmisión.

El motor hidráulico, la transmisión y los cojinetes están todos protegidos por la estructura principal del cazo, que incluye un panel atornillado para facilitar el acceso. La bomba hidráulica y el sistema de control de la excavadora o de la minicargadora de ruedas proporcionan la potencia hidráulica desde su circuito auxiliar/opcional, que se suministra a los motores hidráulicos del sistema de cribado compacto Avant a través de mangueras flexibles.

El material no peligroso se carga en el sistema Avant de la misma forma que con un cazo de excavadora o minicargadora de ruedas tradicional. Una vez cargado el cazo con el material que se desea cribar, se activa el circuito hidráulico auxiliar de la excavadora o minicargadora y los rotores de discos comienzan a girar en sentido ascendente.

Al agitar el material, los rotores generan un eficiente proceso de cribado que provoca que los finos pasen por los rotores de discos mientras el material de mayor tamaño permanece en el cazo.

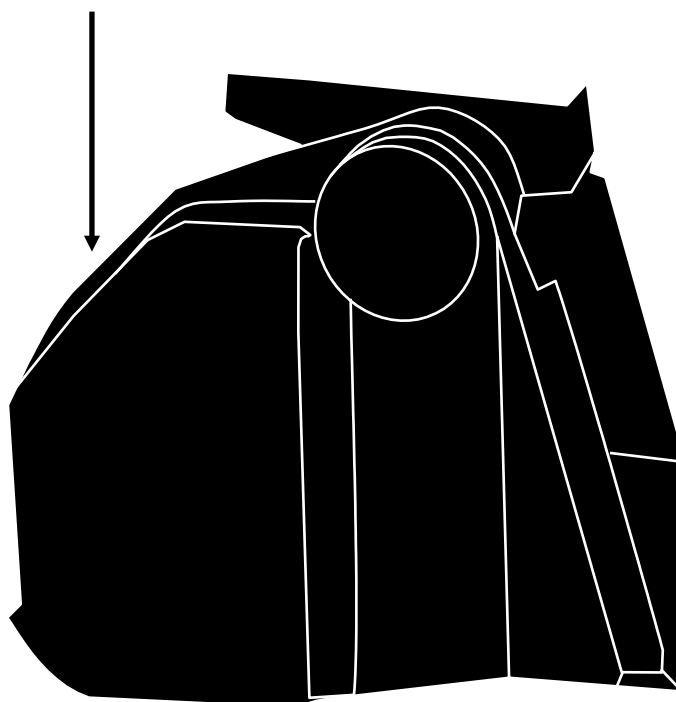
Una vez finalizado el proceso de cribado, se descarga el material que ha quedado en el cazo y se repite el proceso.

## Certificación de la CE

La certificación de la CE indica que el sistema de cribado compacto Avant cumple con las directivas pertinentes sobre maquinaria y las normativas de seguridad reconocidas.

<b><i>Cazo separador Gyru-Star</i></b>			<b>CE</b>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
<b>Modelo</b>	<b>Número de serie</b>	<b>Peso</b>	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
<b>Año de fabricación</b>	<b>Presión máxima</b>	<b>Caudal máx.</b>	
<b>Wheatway Solutions</b>		B3 Brealey Place, Baird road, Gloucester G12 2AF	

La placa CE se encuentra en el lado superior derecho del cazo si se mira desde el punto más próximo a los discos Flexi-Star.



Este certificado se proporciona con el manual y los documentos de la garantía.  
En él también se recoge la información indicada en la placa CE.



# EC DECLARATION OF CONFORMAITY



**Name and Address of the Manufacturer**

Wheatway Solutions Ltd  
Unit B2-B3 Brearley Place, Waterwells Business Park  
Gloucester GL2 2AF

**Name and Address of the Manufacturer of the Authorised Representative in European Community**

Not applicable

**Name and Address of person authorised to complete the technical file**

As above

**Description of Equipment**

Gyru-star aggregate and soil screening bucket attachment for 1,000kg-30,000kg excavators, telehandlers and wheeled loaders

**Models Covered by declaration of conformity**

2-50E, 3-60E, 3-80E, 3-100HE, 3-100L, 3-100SL, 3-120HE, 3-120MAX, 3-120A, 3-120L, 3-120SL, 3-150HDX, 3-150L, 3-150SL, 3-150MAX, 4-100HE, 4-120HE, 4-120MAX, 4-150HDX, 4-150MAX, 6-150HDX, 6-150MAX

**Model / Type / Serial Number**

Model ..... Serial Number .....

**Directives / Conformity Assessment Procedure**

Machinery Safety Directive (2006/42/EC) / Annex VIII / Module A

**Technical standards and specifications**

BS EN 474-1 : 2006 + A1 2009 - Earth moving machinery - safety-Part 1 General Requirements  
BS EN 474-1 : 2006 + A3 2009 - Earth moving machinery - safety-Part 3 Requirements for Loaders

**Declaration**

**the person signing below declares that the above named equipment fulfils all relevant provisions of the stated directives**

**Authorised Signature**

**Name** Mr C Smith **Position** Managing Director **Signature** \_\_\_\_\_

**Place of Declaration**

Wheatway Solutions Ltd Gloucester UK

**Date** 06/03/2020

## Especificaciones técnicas

El operario es el responsable de garantizar la idoneidad del sistema de cribado compacto Avant para la máquina motriz utilizada. El sistema de cribado compacto Avant nunca debe superar el límite de capacidad de trabajo seguro de la máquina motriz cuando está completamente cargado.

**En ningún caso se podrán superar los valores límite especificados.**

---

HE	Máquinas motrices	
	Excavadora (kg)	Minicargadora (kg)
3-120A	5,000 - 7,000	1,000 - 3,000

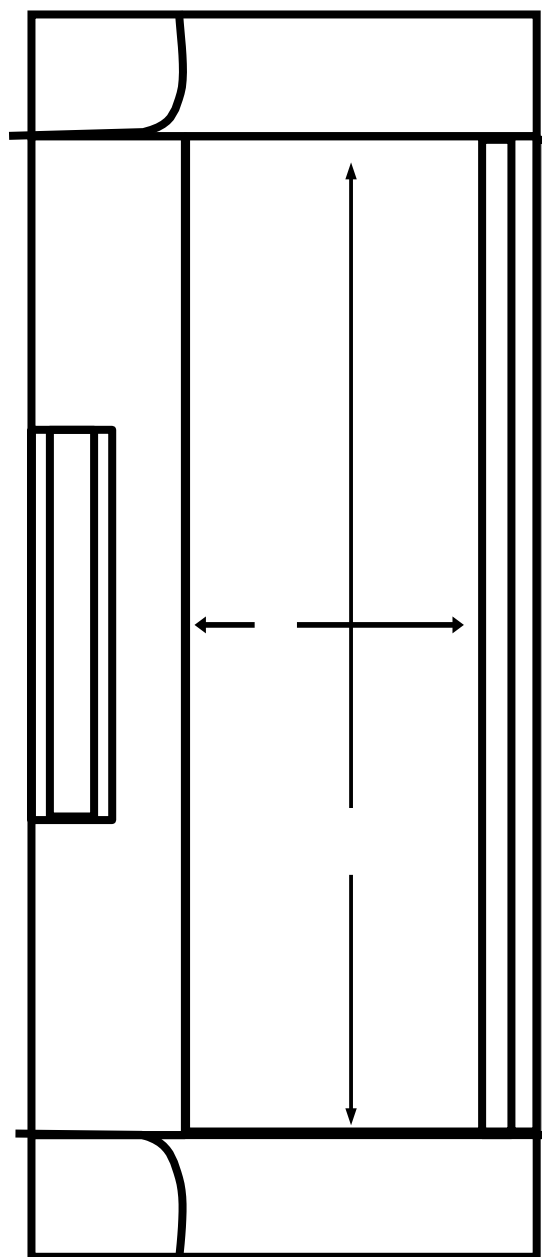
### **Capacidad**

HE	Capacidad (m <sup>3</sup> )
3-120A	0,26

### **Peso**

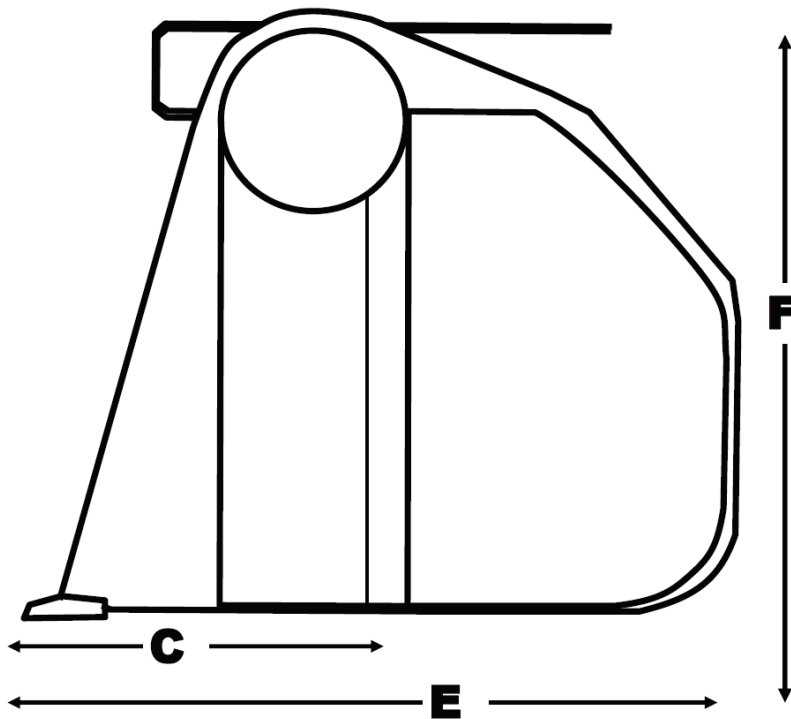
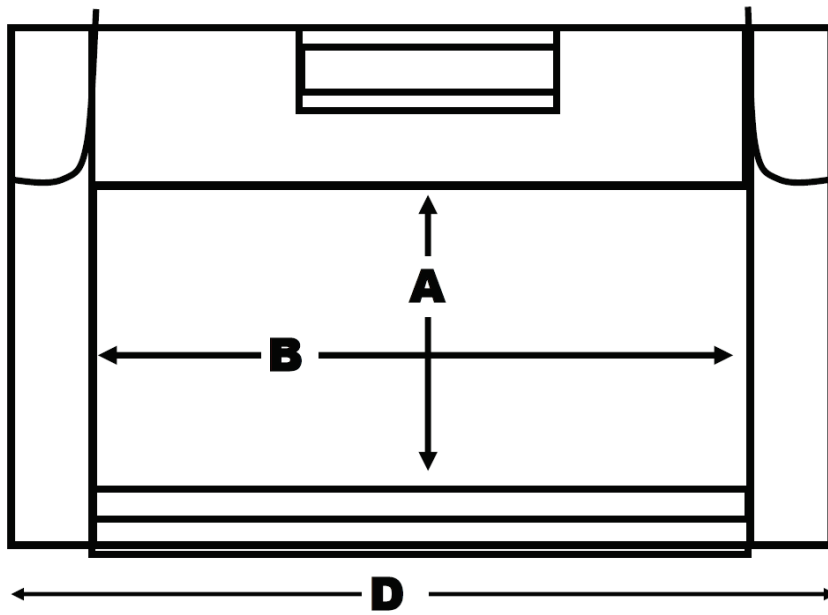
HE	Peso (kg)
3-120HE	405





HE	Área de cribado (mm)	
	A	B
3-120A	430	1,200

# Dimensiones



<b>HE</b>	<b>Dimensiones generales (mm)</b>			
	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>	<b>F</b>
<b>3-120A</b>	500	1,410	760	640

## Compatibilidad con las minicargadoras Avant

Avant	220 series 2 225	313S 320S 320S+	419 420 423	520 R20 523 525LPG R28 528	630 R35 635 640	735 745 750 755 760i	850 860i	e5 e6
A36856	-	-	-	(•)	•	•	•	(•)

Se recomienda utilizar el implemento solo con las minicargadoras identificadas con • en la tabla 1. En los modelos señalados con (•), es posible que no se alcance el rendimiento máximo. También podría necesitar contrapesos adicionales. Para conocer la compatibilidad con un modelo no mostrado en la tabla, póngase en contacto con su distribuidor Avant.

## Requisitos hidráulicos

Si el circuito hidráulico auxiliar de la máquina motriz supera el caudal máximo permitido, deberá instalar el regulador de caudal compensado opcional.

Si el circuito hidráulico auxiliar de la máquina motriz supera la presión máxima permitida, deberá instalar la válvula de alivio de presión opcional.

<b>HE</b>	<b>Requisito hidráulico</b>	
	<b>Caudal (L/m)</b>	<b>Presión (bar)</b>
<b>3-120A</b>	65	200

# Instrucciones de seguridad

## ADVERTENCIAS

Estos símbolos y notas se utilizan en todo el manual para indicar lo siguiente:



### **PELIGRO**

Peligro inminente que probablemente provoque lesiones graves o la muerte.



### **ADVERTENCIA**

Situaciones de seguridad que pueden provocar lesiones graves o la muerte.



### **PRECAUCIÓN**

Situaciones de seguridad que pueden provocar problemas o daños al equipo.



### **NOTA**

Para atraer la atención hacia procedimientos o información fundamentales para lograr un funcionamiento correcto.



## **ADVERTENCIA**

### **Información general**

- Utilice el EPI adecuado (casco, gafas de seguridad y ropa reflectante). El personal no deberá trabajar bajo ningún concepto alrededor del sistema de cribado compacto Avant sin el EPI apropiado.
- Solo personal formado y competente debe utilizar el sistema de cribado compacto Avant.
- El operario deberá haber leído y comprendido el manual de funcionamiento antes de trabajar con el sistema o de realizar cualquier tarea de mantenimiento.
- Es fundamental prestar especial atención siempre al uso y mantenimiento seguro del equipo.
- No utilice el sistema de cribado compacto Avant con fines distintos a su uso previsto, como para levantar cargas o excavar.
- Cumpla con la legislación nacional y las normativas de salud y seguridad vigentes en el país de uso del sistema.
- Estudie y aplique las normas de la obra.
- Informe al resto del personal en caso de incidente, accidente o incendio.
- No permita el acceso al lugar de trabajo a personas no autorizadas.

## Antes del uso

- El operario es el responsable de garantizar la idoneidad del cazo separador para la máquina motriz utilizada. El sistema de cribado compacto Avant nunca debe superar el límite de capacidad de trabajo seguro de la máquina motriz cuando está completamente cargado.
- Enganche el sistema a la excavadora o minicargadora de ruedas antes de ponerlo en marcha. El operario es el responsable de velar por que todos los dispositivos de bloqueo, pasadores de montaje y conexiones hidráulicas se realicen y conecten de forma correcta.
- Personal cualificado deberá realizar una inspección visual antes de poner en marcha el equipo para garantizar que tanto el sistema de cribado como las mangueras hidráulicas están en perfecto estado de funcionamiento.
- Instale correctamente las protecciones y revíselas antes de usar el sistema. Comunique y rectifique los defectos detectados antes de poner en marcha el cazo separador.
- El sistema de cribado compacto Avant está concebido exclusivamente para cribar, airear, separar y mezclar tierra, áridos, astillas y compost.
- Si el sistema se va a utilizar con una máquina que carezca de cabina completa, el operario deberá utilizar el EPI apropiado (casco y gafas de seguridad).
- Despeje el área de trabajo y deje una distancia de 10 m con cualquier objeto u otros posibles peligros.

# Instrucciones de seguridad



## ADVERTENCIA

### Durante el uso

- Delimite siempre un área de trabajo segura de 10 metros por si el material sale despedido.
- Pruebe el sistema de cribado compacto Avant con el cazo vacío.
- Está totalmente prohibido permanecer o pasar por debajo del cazo suspendido.
- Bajo ningún concepto se debe balancear el sistema de cribado compacto Avant hacia otra persona o hacia la cabina de otra máquina.
- No deje la excavadora o la minicargadora de ruedas sin supervisión con los rotores en marcha.
- No utilice el sistema de cribado compacto Avant en caso de visibilidad reducida (niebla, polvo o humo).
- No sobrecargue el cazo.
- Si carga de un camión o remolque, procure no golpear el filo.
- Bajo ningún concepto se debe usar el sistema de cribado compacto Avant como ariete.
- No utilice este sistema a una velocidad que no pueda controlar.
- Use el sistema únicamente desde dentro de la máquina matriz.

## Instrucciones de seguridad



### **ADVERTENCIA**

## Después del uso

- Deposite el sistema de cribado compacto Avant sobre una superficie nivelada, llana y protegida de la caída de material y escorrentías.
- Espere a que la bobina hidráulica se enfríe y a que desciendan las presiones antes de desconectar las mangueras hidráulicas. Asegúrese de utilizar el EPI correcto cuando manipule mangueras hidráulicas.
- Limpie e inspeccione el sistema de cribado compacto Avant para detectar anomalías.

## Mantenimiento

- No inicie las inspecciones, mantenimiento, ajustes ni limpieza hasta que la excavadora o minicargadora de ruedas se haya detenido completamente y haya desconectado los hidráulicos auxiliares.
- Cerciórese de que el sistema apoya sobre una superficie nivelada y llana antes de comenzar el mantenimiento, limpieza o ajustes.



# **Instrucciones de seguridad**

## **Requisitos del operario**

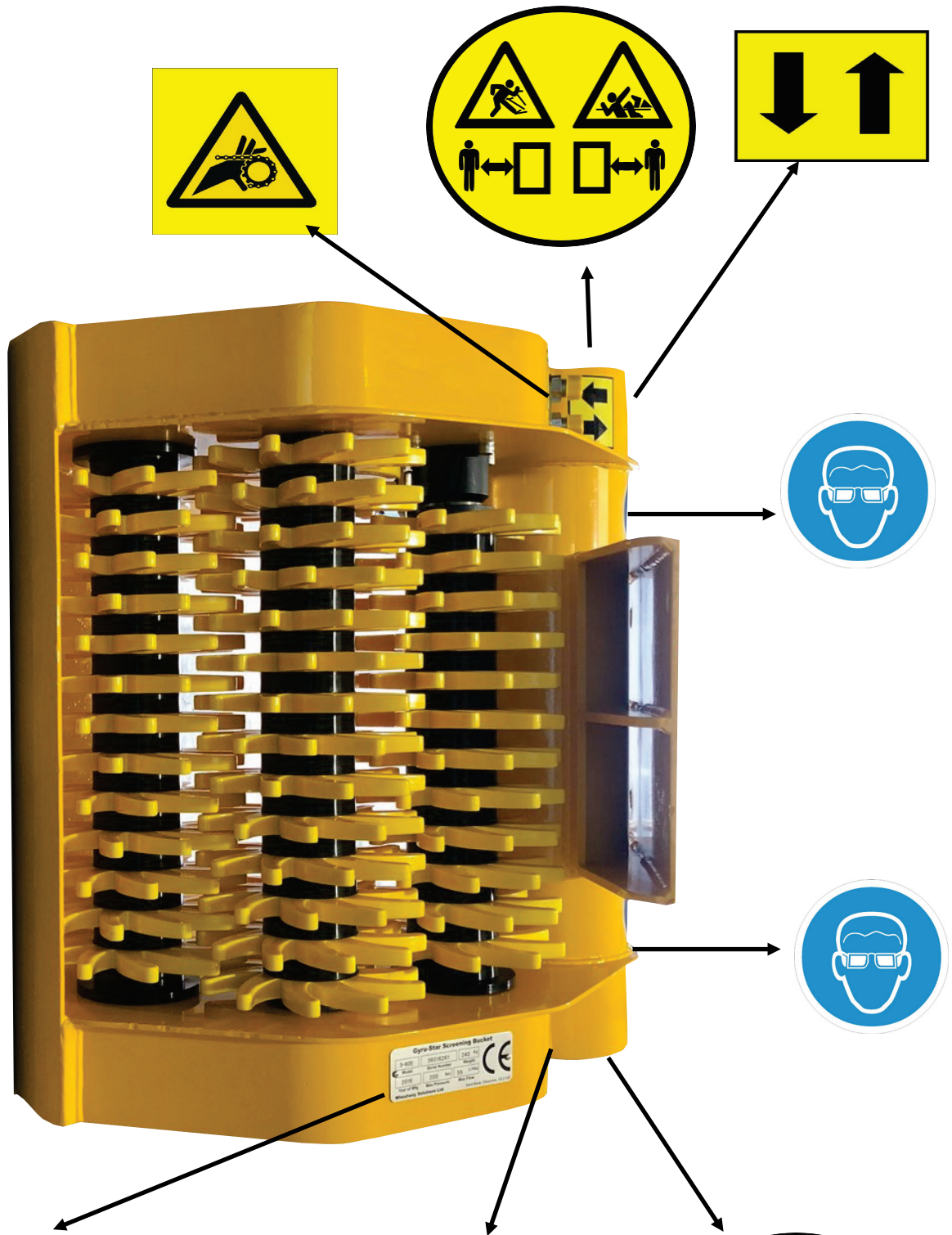
- **Tener la edad mínima legal.**
- **Estar en plenas condiciones físicas y mentales.**
- **No estar bajo la influencia del alcohol o las drogas.**
- **Seguir las instrucciones y advertencias de seguridad.**
- **Haber leído y comprendido estas instrucciones antes de trabajar en el sistema.**

## **Cuestiones ambientales**

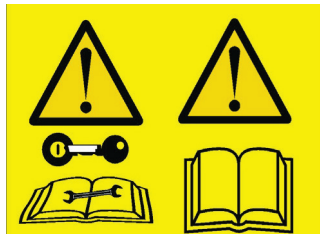
Cumpla y respete la legislación nacional relativa a los materiales peligrosos del país en el que se utilizará el cazo.

El aceite hidráulico es un material peligroso y se debe desechar correctamente de acuerdo con las normativas de las autoridades locales.

# Pegatinas de seguridad



<b>Gyrus-Star Screening Bucket</b>		
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Model	Serial Number	Weight
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Year of Mfg	Max Pressure	Max Flow
Wheatway Solutions Ltd B3 Brealey Place, Baird road, Gloucester G12 2AF		



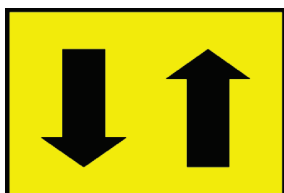
# Pegatinas de seguridad



**Utilizar visera**



**¡Advertencia!**



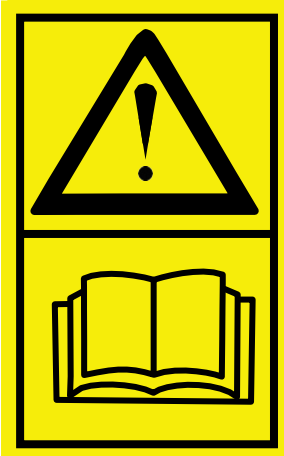
**Dirección de caudal de aceite**



**Enredo con la máquina. Mantener la distancia de seguridad con la zona de peligro.**



**Lanzamiento y expulsión de objetos. Mantener la distancia de seguridad.**



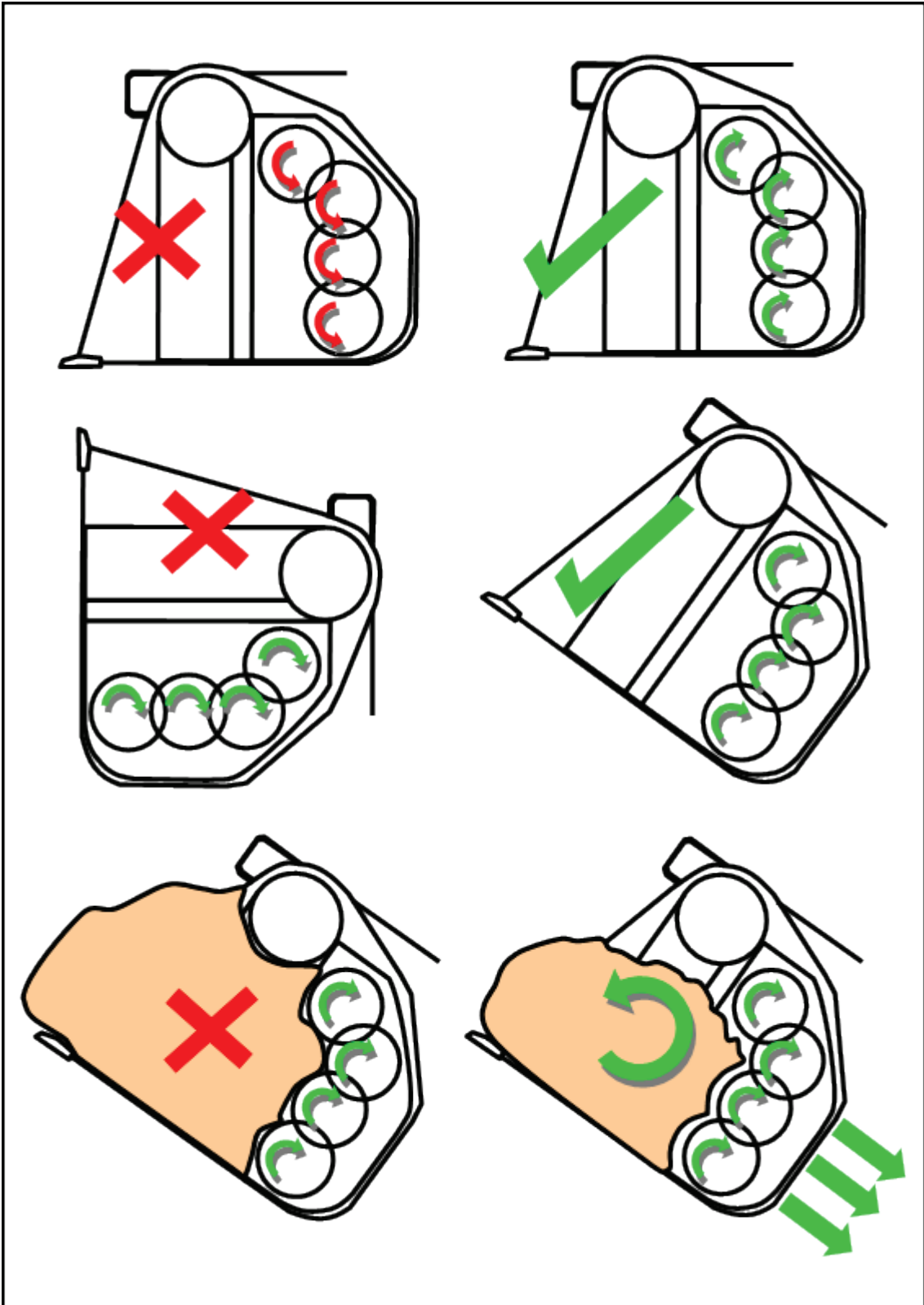
**Leer el manual de funcionamiento**



**Apagar la máquina y cortar el caudal de aceite auxiliar.**



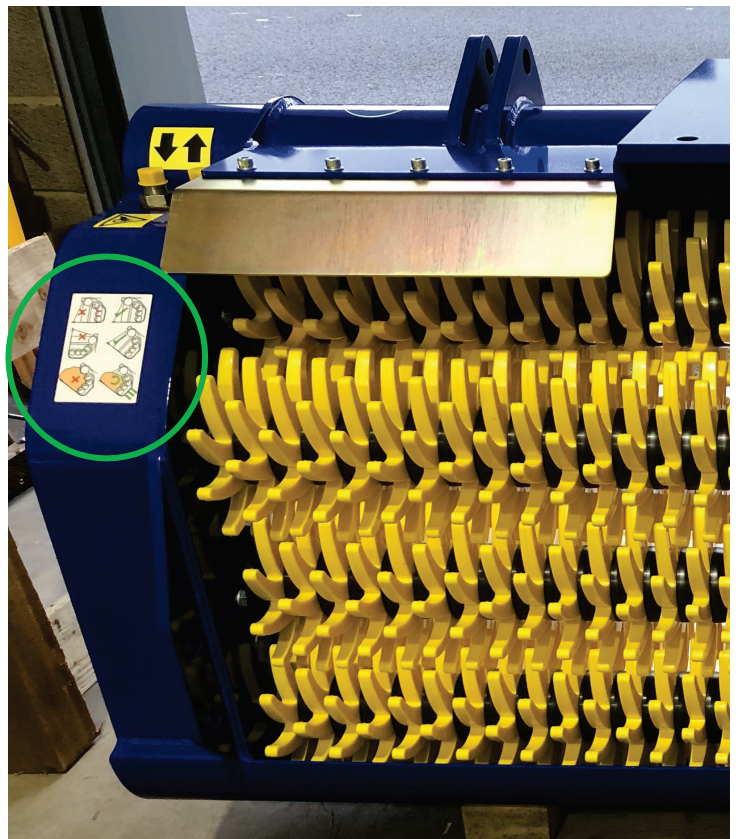
**¡Advertencia! Enredo con la correa de transmisión**



Para obtener una descripción, consulte las instrucciones de funcionamiento.

## Ubicación de las pegatinas de advertencia

En todos los modelos, esta pegatina se fija en el lado izquierdo del cazo sobre la caja de correas si se mira desde el lado más próximo a los discos.



# Instrucciones de elevación y manipulación

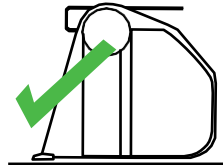


## ADVERTENCIA

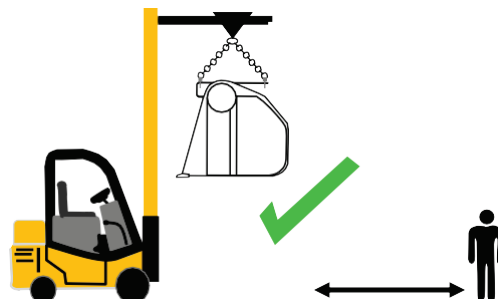
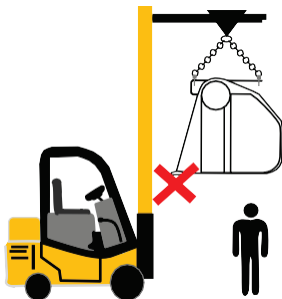
### Funcionamiento general

- El sistema de cribado compacto Avant solo se debe levantar o trasladar con la máquina motriz y el implemento debidamente bloqueado a la placa de acoplamiento de esta.

- Deposite el sistema de cribado compacto Avant sobre una superficie firme y llana cuando lo desenganche de la máquina motriz.



- Nunca permanezca ni pase por debajo de una carga suspendida.



- Cumpla con la legislación nacional y las normativas de transporte vigentes en el país en el que realice el transporte.

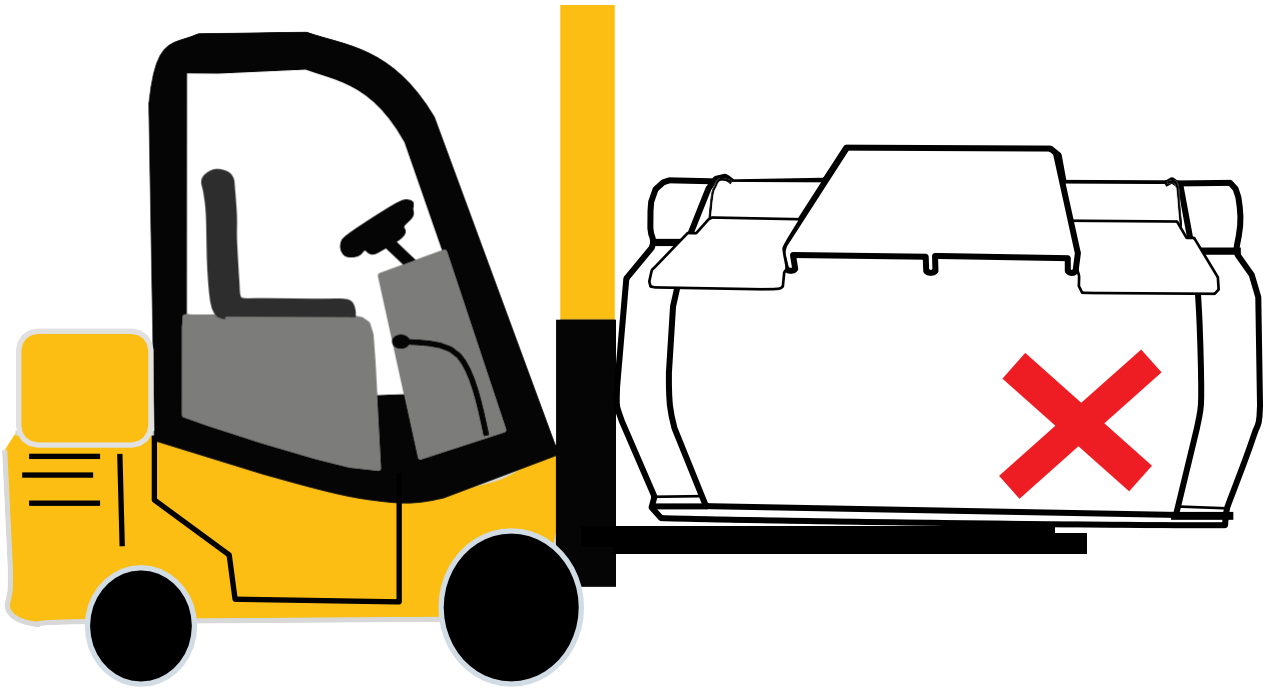
# Instrucciones de elevación y manipulación



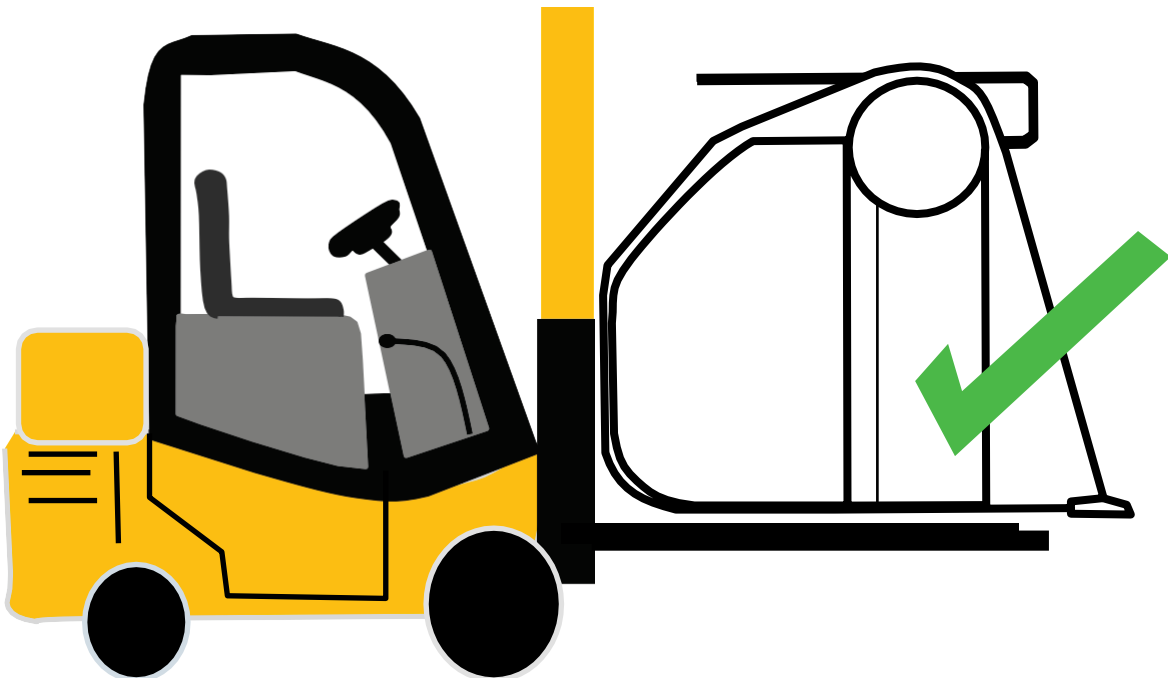
## ADVERTENCIA

- Los palés y los cajones de envío deben cumplir con la normativa y legislación vigentes en el país en el que se transporte el sistema de cribado compacto Avant, es decir, el palé debe estar hecho de madera tratada.
- El peso combinado del sistema de cribado compacto Avant y el embalaje no debe superar el peso máximo de la minicargadora Avant.
- El vehículo de transporte nunca debe superar la velocidad máxima permitida.
- Inspeccione los accesorios de elevación para detectar defectos o daños y repárelos o sustitúyalos antes de usarlos.
- Compruebe todos los accesorios de elevación antes de comenzar la maniobra de elevación.

## Elevación con montacargas

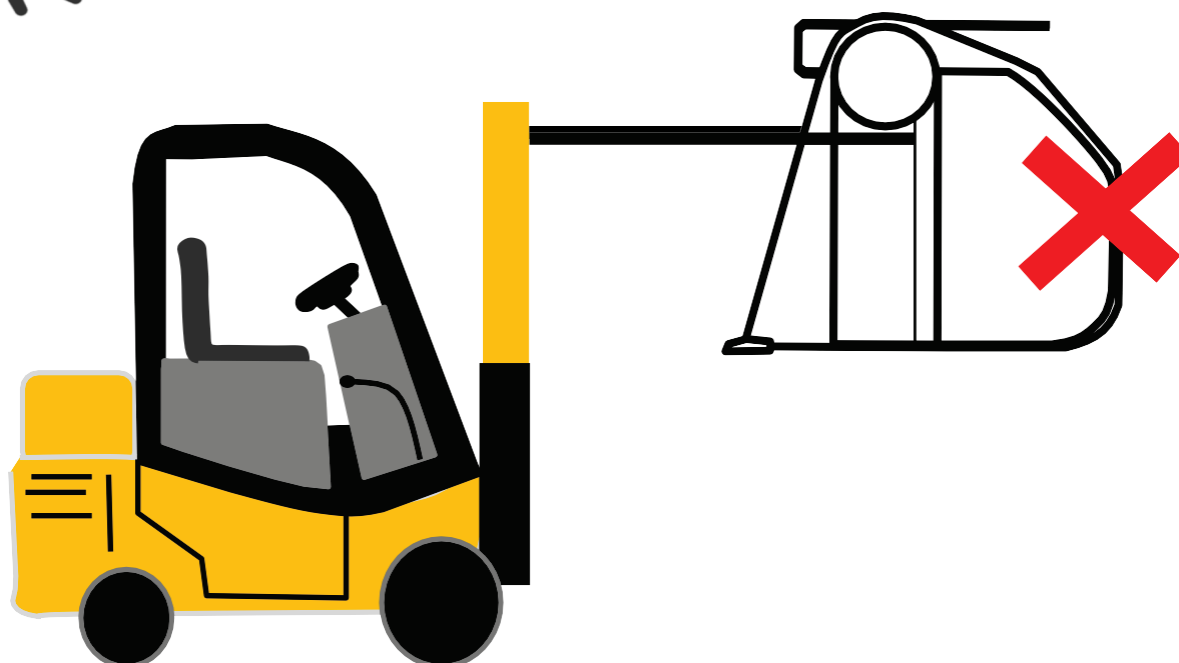


Nunca coja el sistema de cribado compacto Avant lateralmente.



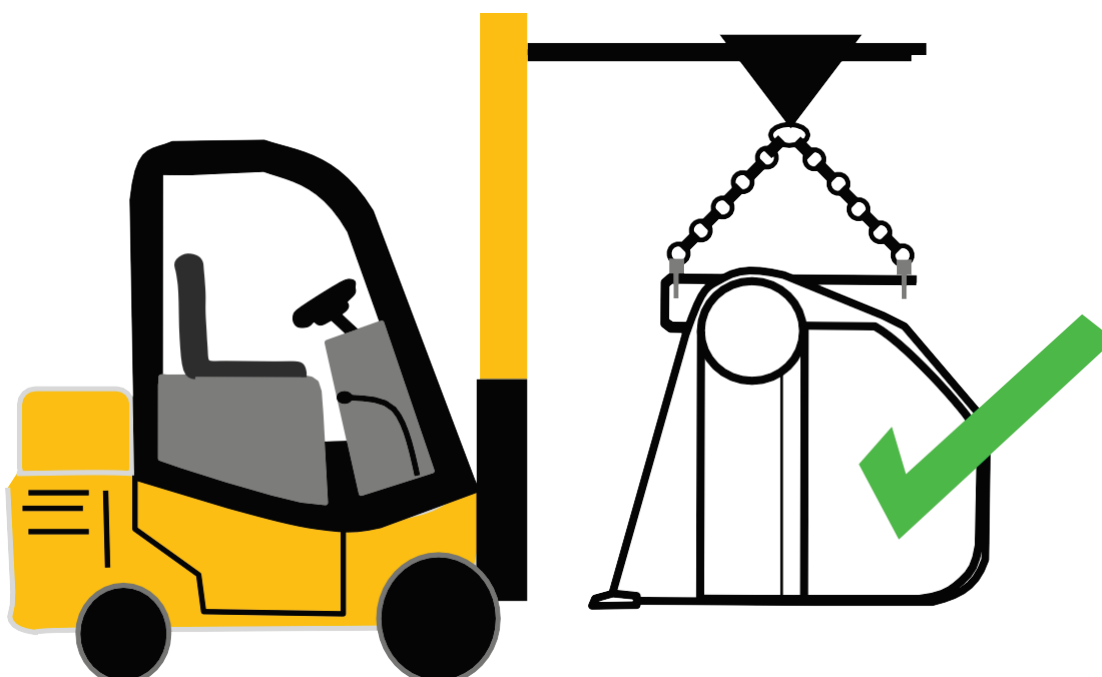
Se recomienda colocar el peso del cazo en la parte posterior de las horquillas al levantarlo.





Bajo ningún concepto levante el sistema de cribado compacto Avant  
insertando las horquillas en el cazo (p. ej. en el tubo superior).

ins



Cuando traslade el sistema de cribado compacto Avant sin la ayuda de un palé, conecte un dispositivo elevador a la placa de acoplamiento.

# Instrucciones de instalación



## **PRECAUCIÓN**

El sistema a la máquina motriz se conecta a la máquina motriz con la placa de acoplamiento específica de la máquina.

## **Enganches rápidos**

Realice una inspección visual para garantizar que todos los sistemas semiautomáticos y automáticos de bloqueo hayan bloqueado la placa de acoplamiento de la máquina motriz y el cazo (consulte el manual del usuario para conocer las instrucciones correctas de funcionamiento y bloqueo).

Una vez conectado el sistema a la máquina motriz con la placa de acoplamiento específica de la máquina, baje el cazo y apóyelo sobre una superficie plana y nivelada adecuada.

Detenga la máquina motriz y asegúrese de liberar toda la presión del circuito hidráulico (consulte el manual del usuario de la máquina motriz para obtener instrucciones) antes de realizar las conexiones hidráulicas.

## **Acoplamiento a la minicargadora Avant**

La fijación del implemento a la minicargadora es rápida y sencilla se tiene que hacer con cuidado. El implemento se monta en el brazo de la minicargadora utilizando la placa de acoplamiento rápido del brazo y la pieza correspondiente en el implemento.

Si el implemento no está asegurado a la minicargadora se puede desprender de esta y provocar una situación de peligro. La minicargadora no se tiene que conducir y el brazo no se tiene que levantar nunca si el implemento no se ha asegurado. Para evitar situaciones de peligro siga siempre el proceso de acoplamiento mostrado a continuación. Recuerde también las instrucciones de seguridad de este manual. El implemento se monta en la minicargadora de la siguiente forma:



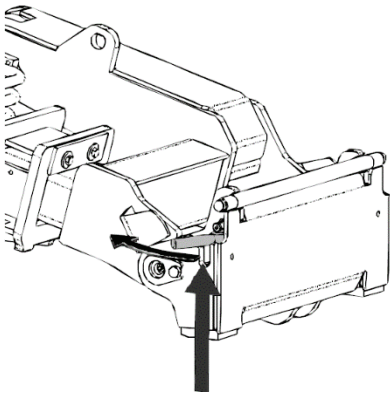
## ADVERTENCIA

**Riesgo de aplastamiento: asegúrese de que si un implemento no está asegurado no pueda moverse o caerse.** No permanezca en el área que exista entre el implemento y la cargadora. Monte el implemento solo sobre superficies lisas.

Nunca mueva o levante un implemento que no esté bien bloqueado.

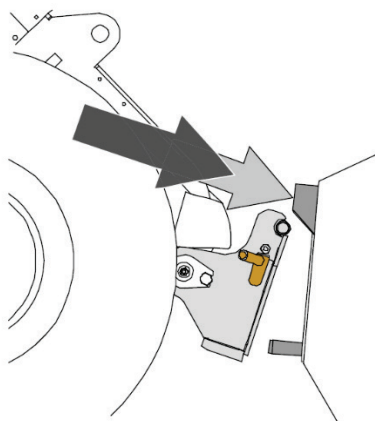
### **Sistema de acoplamiento rápido de Avant:**

#### **Paso 1:**



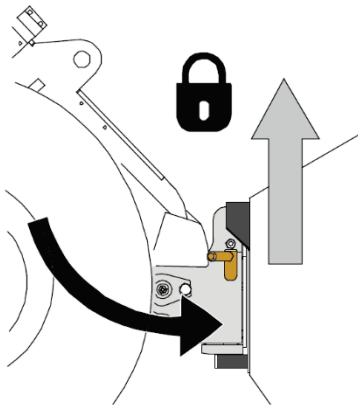
- Levante los pasadores de bloqueo de la placa de acoplamiento rápido y gírelos hacia atrás hasta meterlos en la ranura para que queden bloqueados en la posición superior.
- Si la minicargadora está equipada con un sistema hidráulico de bloqueo de implementos, consulte las instrucciones adicionales sobre el uso del sistema de bloqueo en los manuales correspondientes.
- Asegúrese de que las mangueras hidráulicas estén dispuestas de forma que no se interpongan entre la placa de acoplamiento de la minicargadora y el implemento, y no resulten aplastadas ni rocen con bordes afilados.

#### **Paso 2:**



- Gire la placa de acoplamiento rápido con ayuda del sistema hidráulico hasta que quede inclinada hacia delante.
- Acerque la minicargadora al implemento. Si su minicargadora tiene un brazo telescópico, puede utilizarlo para ello.
- Alinee los pasadores superiores de la placa de acoplamiento rápido de la minicargadora hasta que queden justo debajo de los engarces correspondientes del implemento.

### Paso 3:



- Levante el brazo ligeramente y tire de la palanca de control del brazo hacia atrás para levantar el implemento del suelo.
- Gire la palanca de control del brazo hacia a la izquierda para colocar la sección inferior de la placa de acoplamiento rápido sobre el implemento.
- Bloquee los pasadores manualmente o mediante el sistema hidráulico.
- Compruebe siempre que ambos pasadores queden perfectamente bloqueados.



## ADVERTENCIA

**Riesgo de aplastamiento: evite el vuelco del implemento.** La inclinación o elevación excesivas de un implemento no bloqueado aumenta el riesgo de vuelco. No utilice el sistema automático de los pasadores de bloqueo si el implemento se levanta más de un metro del suelo. Si los pasadores de bloqueo no vuelven a su posición normal cuando se incline el implemento no lo siga inclinando o levantando. Deje el implemento en el suelo y asegure el sistema de bloqueo manualmente.



## ADVERTENCIA

**Riesgo de caída de objetos: evite dejar caer el implemento.** Un implemento que no esté completamente fijo a la cargadora podría caer sobre el brazo o el operario, o incluso meterse bajo la cargadora mientras se conduce provocando la pérdida de control de la misma. Nunca mueva o levante un implemento que no esté bien bloqueado. Antes de mover o levantar el implemento, asegúrese de que los pasadores de bloqueo estén en la posición inferior y que pasen de lado a lado de las abrazaderas del implemento.



## **ADVERTENCIA**

**Asegúrese de que la minicargadora sea compatible con el implemento.** Compruebe la estabilidad de la minicargadora, la posible sobrecarga del implemento y la compatibilidad de los sistemas de control de la minicargadora así como la compatibilidad mecánica del implemento. Si utiliza el implemento con una minicargadora que no es compatible con ese modelo de implemento, correrá riesgos que incluyen vuelco, daños al implemento causados por su sobrecarga, y riesgos relacionados con el movimiento descontrolado del implemento y sus componentes. Si su minicargadora no aparece en la tabla 1 de la página 6, consulte con su distribuidor Avant antes de utilizar este implemento.

# Conexión de las mangueras hidráulicas a la minicargadora Avant

En las minicargadoras Avant, las mangueras hidráulicas se conectan utilizando un sistema multiconector.

Mantenga todos los sistemas de fijación lo más limpios que sea posible, use los tapones de protección tanto para el implemento como para la cargadora. La suciedad, el hielo etc. pueden dificultar bastante más el uso de los sistemas de fijación. Nunca deje los tubos colgando tocando el suelo, ponga los acoplamientos en el gancho del implemento.

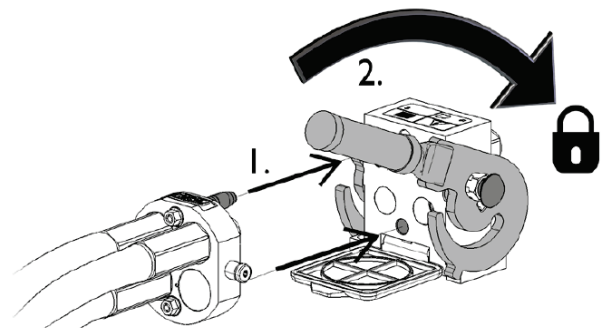


## ADVERTENCIA

**Riesgo de movimiento del implemento y liberación de aceite hidráulico a presión: nunca conecte o desconecte los enganches rápidos u otros componentes hidráulicos si la palanca de control de los hidráulicos auxiliares está bloqueada o si el sistema está presurizado.** La conexión o desconexión de las mangueras hidráulicas con el sistema presurizado puede producir movimientos inesperados del implemento o la expulsión de líquido a alta presión que puede causar lesiones o quemaduras. Siga el procedimiento de parada segura antes de desconectar los elementos hidráulicos.

### **Conexión del sistema de multiconector:**

1. Alinee los pasadores del conector del implemento con los agujeros correspondientes del conector de la minicargadora. No podrá conectar el multiconector si el conector del implemento está al revés.
2. Conecte y bloquee el multiconector girando la palanca hacia la minicargadora.



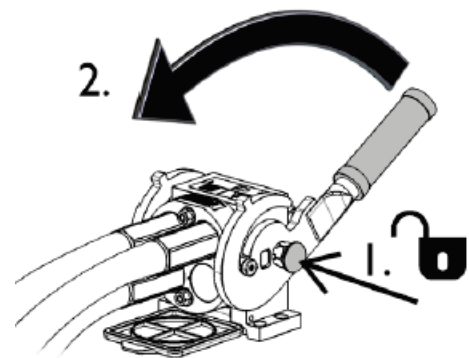
La palanca debería moverse con facilidad hasta su posición de bloqueo. Si no puede girar la palanca con facilidad, compruebe la alineación y posición del conector y la limpieza de los conectores. Pare también la minicargadora y alivie la presión hidráulica residual.

### **Desconexión del sistema de multiconector:**

Antes de la desconexión deje el implemento sobre una superficie sólida y plana. Antes de desconectar las conexiones, deposite el implemento sobre una superficie sólida y nivelada en una posición segura. Coloque la palanca de control de los hidráulicos auxiliares en posición neutra.

A la hora de desenganchar el implemento, desconecte siempre los enganches hidráulicos antes de desbloquear la placa de acoplamiento rápido para evitar daños en las mangueras y vertidos de aceite. Vuelva a instalar los tapones protectores en las conexiones para evitar que entren impurezas en el sistema hidráulico.

1. Apague los hidráulicos auxiliares de la minicargadora.
2. Mientras pulsa el botón de desbloqueo gire la palanca para dejar sin conexión el conector.
3. Cuando termine, coloque el multiconector en su soporte situado en el implemento.



# **Instrucciones de funcionamiento**



## **NOTA**

El sistema de cribado compacto Avant es un cazo diseñado exclusivamente para cribar, airear y mezclar materiales no peligrosos excavados.

No se debe usar como cazo de excavación principal ni en áreas contaminadas.

El material se carga en el sistema Avant de la misma forma que con un cazo de excavadora o minicargadora de ruedas tradicional.

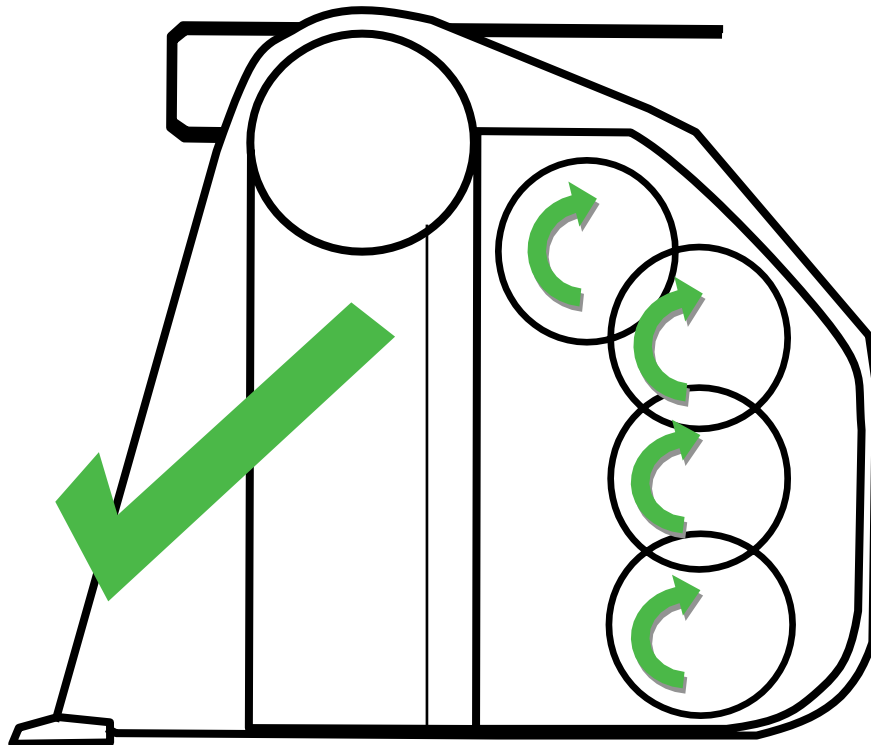
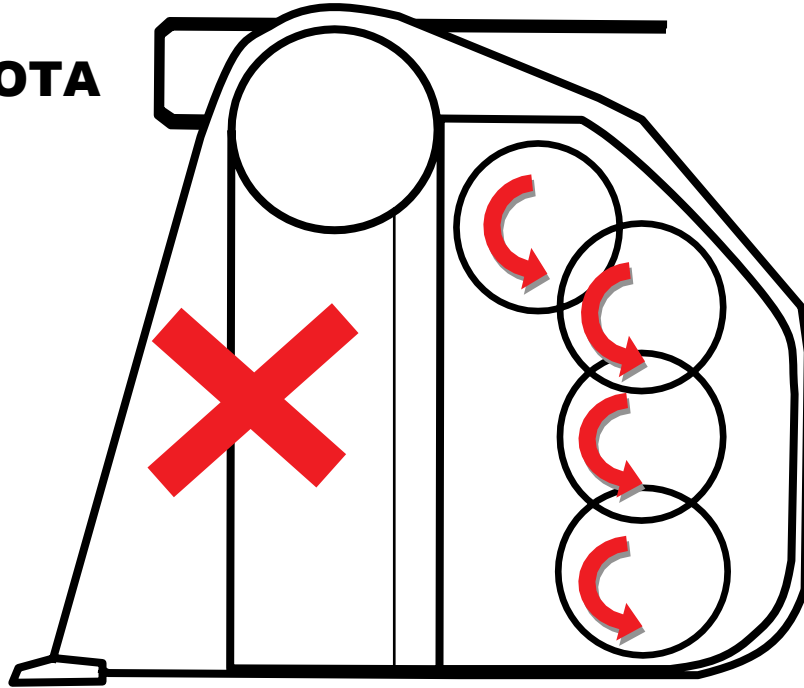
Una vez cargado el cazo con el material que se desea cribar, se activa el circuito hidráulico auxiliar de la excavadora o minicargadora y los rotores de discos comienzan a girar en sentido ascendente.



## Dirección del rotor



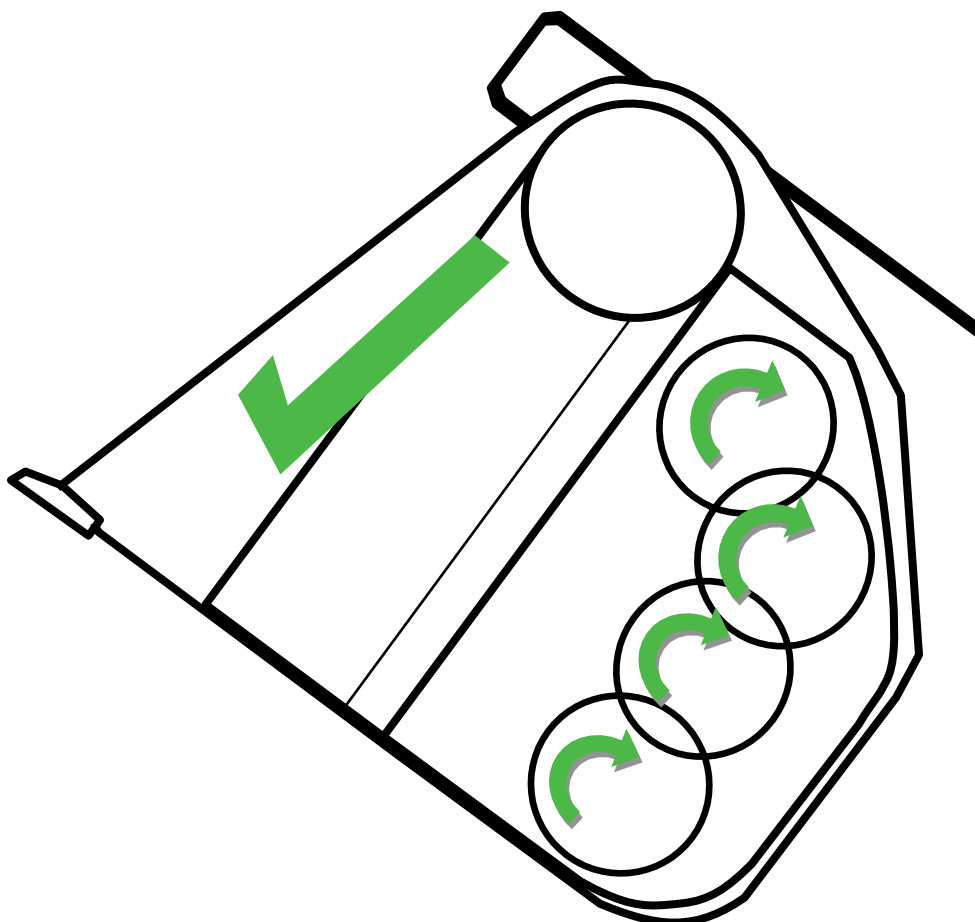
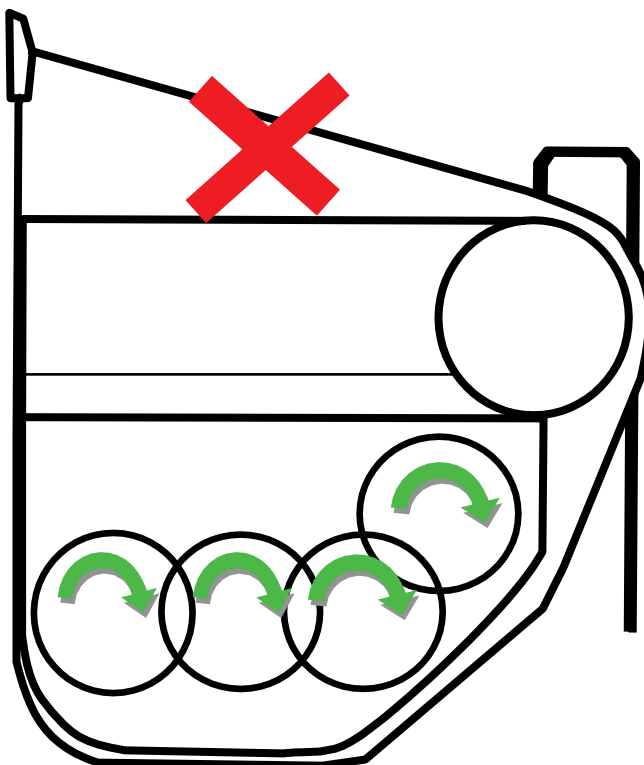
**NOTA**



## Ángulo de funcionamiento

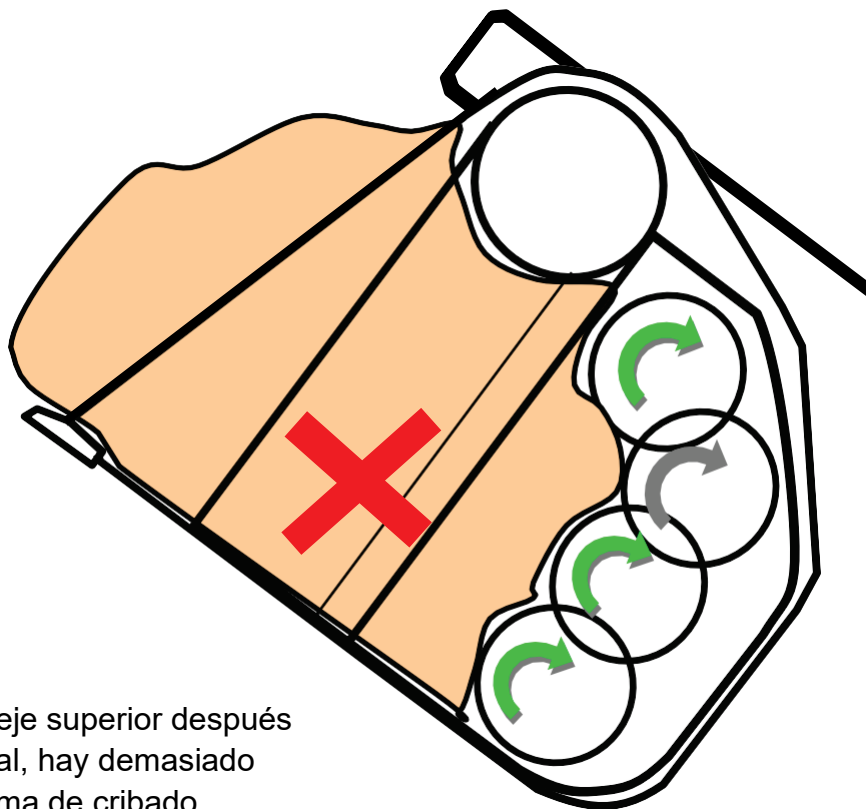


**NOTA**



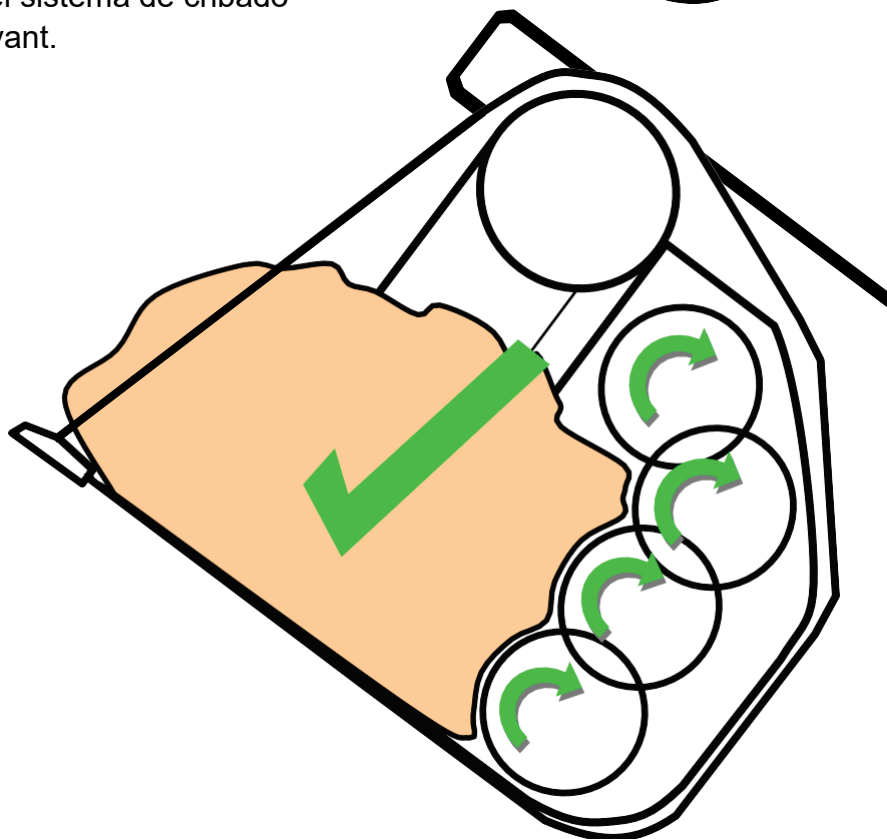
## Manipulación de materiales

No sobrecargue el cazo, ya que esto reducirá el rendimiento del proceso de cribado y puede dañar el sistema de cribado compacto Avant.



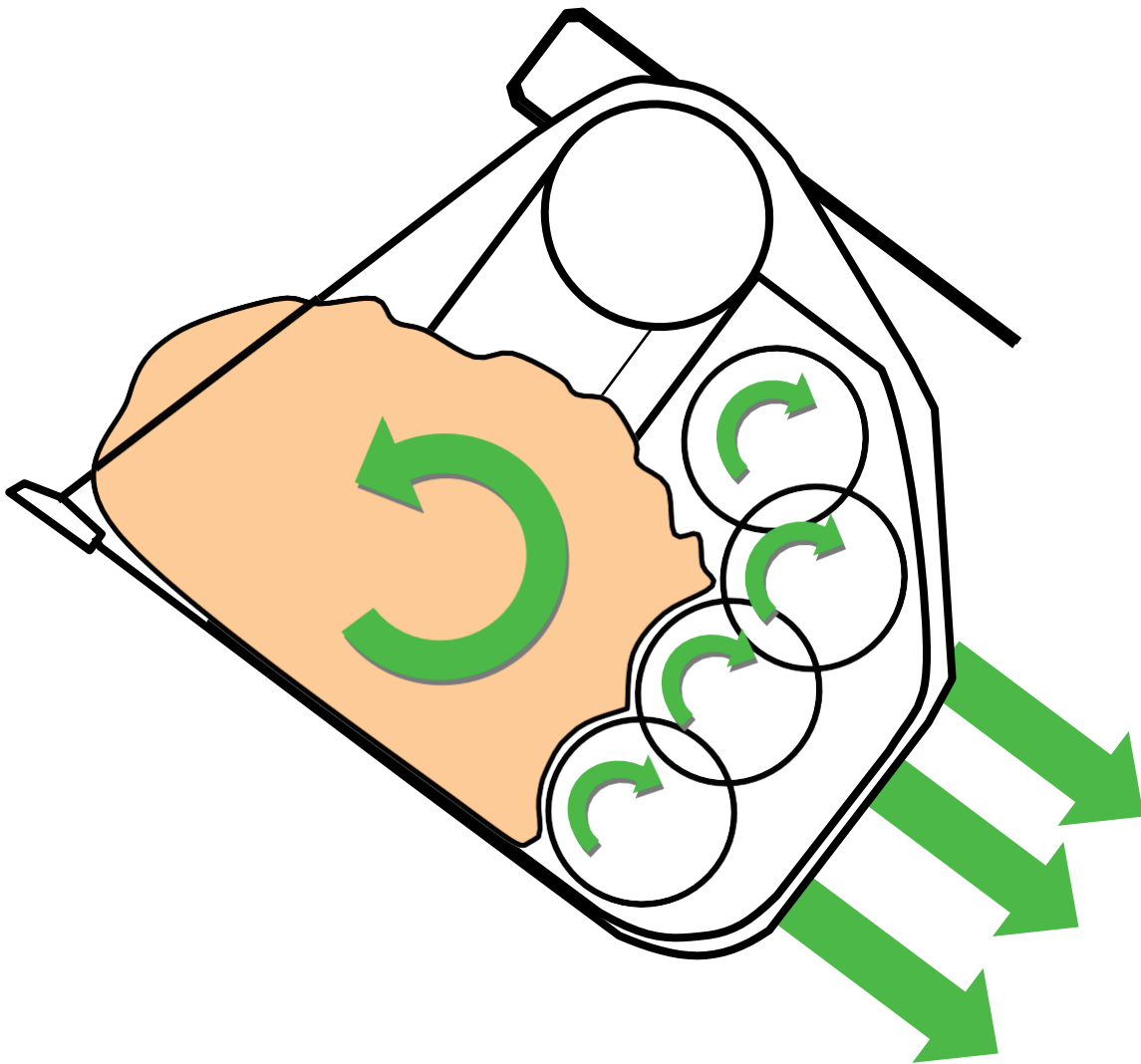
### Consejo

Si no puede ver el eje superior después de cargar el material, hay demasiado material en el sistema de cribado compacto Avant.



## Manipulación de materiales

Al agitar el material precibado en el cazo, los rotores de discos generan un eficiente proceso de cribado que provoca que los finos pasen por los rotores mientras el material de mayor tamaño permanece en el cazo.



**Menos material en el cazo = más producción**

Una vez finalizado el proceso de cribado, se descarga el material que ha quedado en el cazo y se repite el proceso.

# **Mantenimiento**



**SOLO PERSONAL CUALIFICADO DEBE LLEVAR A CABO LAS OPERACIONES DESCRITAS EN ESTE MANUAL.**

## **Mantenimiento diario**

Realice una inspección visual para garantizar que los pasadores de fijación de la excavadora o de la minicargadora de ruedas y el pasador de sujeción de los dispositivos estén correctamente bloqueados (consulte el manual del usuario de la máquina motriz para obtener más información).

Inspeccione las mangueras hidráulicas para detectar daños y fugas. Sustituya las mangueras si están dañadas o presentan fugas.

Retire el material enrollado en los ejes del rotor de discos Flexi-Star.

## **Mantenimiento periódico o mensual**

Compruebe los cojinetes del rotor de discos Flexi-Star y sustitúyalos si es necesario.

Compruebe la presencia de daños en los discos Flexi-Star y sustitúyalos si es necesario.



**NOTA**

## **Almacenamiento de larga duración**

Coloque el sistema de cribado compacto Avant sobre terreno firme y llano.

Limpie cuidadosamente el sistema con agua a presión. Evite proyectar agua a presión demasiado tiempo alrededor de los cojinetes del rotor de discos Flexi-Star.

Confirme que las mangueras hidráulicas están debidamente conectadas.

Aplique un producto anticorrosión adecuado a todas las superficies metálicas brillantes.

## **Instrucciones de mantenimiento**



### **ADVERTENCIA**

## **Información general**

Antes de comenzar cualquier reparación o tarea de mantenimiento, asegúrese de que el sistema de cribado compacto Avant apoya sobre terreno firme y llano si está desenganchado de la excavadora o de la minicargadora de ruedas.

Si está enganchando, baje y apoye completamente el sistema Avant sobre su base y asegúrese de desconectar la alimentación de la excavadora o la minicargadora de ruedas para evitar que se pueda poner en marcha de nuevo de forma inesperada.

## **Sistema hidráulico**

Asegúrese de que se haya liberado toda la presión hidráulica antes de comenzar cualquier reparación o mantenimiento. Siga los procedimientos del manual del usuario de la máquina motriz. En caso de duda, contacte con el servicio técnico de la máquina motriz.

Asegúrese de que la temperatura del aceite se haya enfriado lo suficiente antes de comenzar cualquier reparación o mantenimiento.

## **Aceite hidráulico**

Evite el contacto con la piel siempre que sea posible; lávese la piel expuesta con un detergente adecuado y agua.

Utilice siempre equipo de protección apropiado cuando manipule aceite minerales.

Limpie cualquier vertido inmediatamente con un material absorbente idóneo y elimine correctamente para evitar daños ambientales.

Consulte la ficha de datos del proveedor del aceite para obtener información detallada.



## PRECAUCIÓN

### Soldadura

Conecte la pinza de tierra lo más cerca posible del punto de soldadura y asegúrese de que la corriente de soldadura no atraviese los cojinetes del rotor de discos Flexi-Star ni el motor hidráulico.

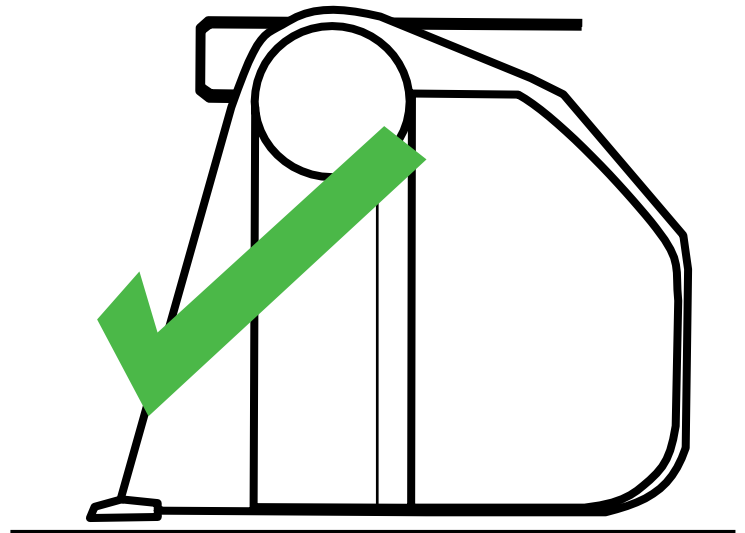
Si el implemento está enganchado a la excavadora o a la minicargadora de ruedas, consulte el manual del fabricante el procedimiento de soldadura que debe seguir para evitar daños en las unidades de PLC.



## NOTA

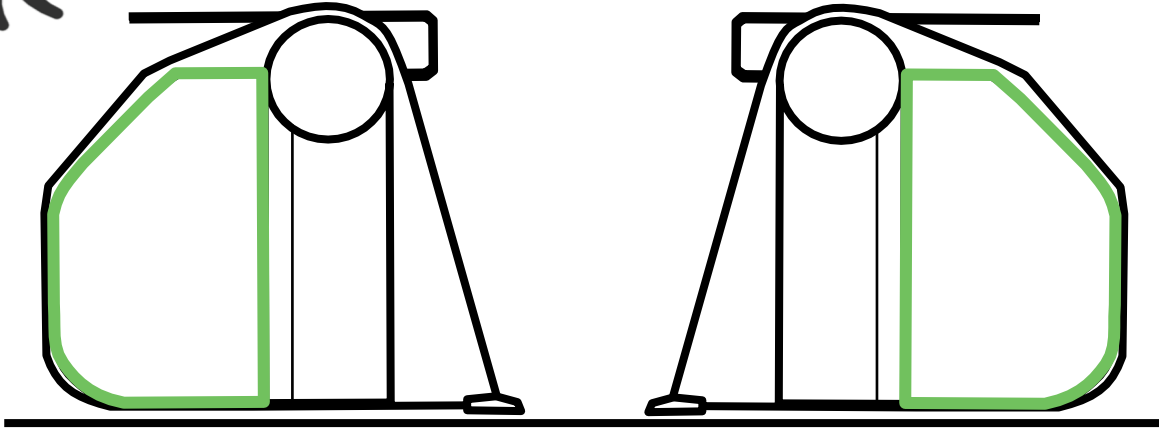
### Sustitución de los discos Flexi-Star

Antes de comenzar la sustitución de los discos Flexi-Star, asegúrese de que el sistema de cribado compacto Avant apoya sobre terreno firme y llano y está desenganchado de la excavadora o de la minicargadora de ruedas.

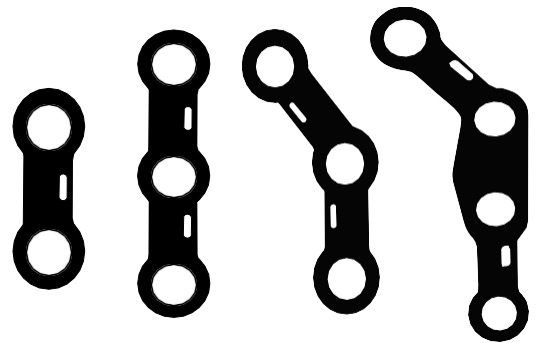




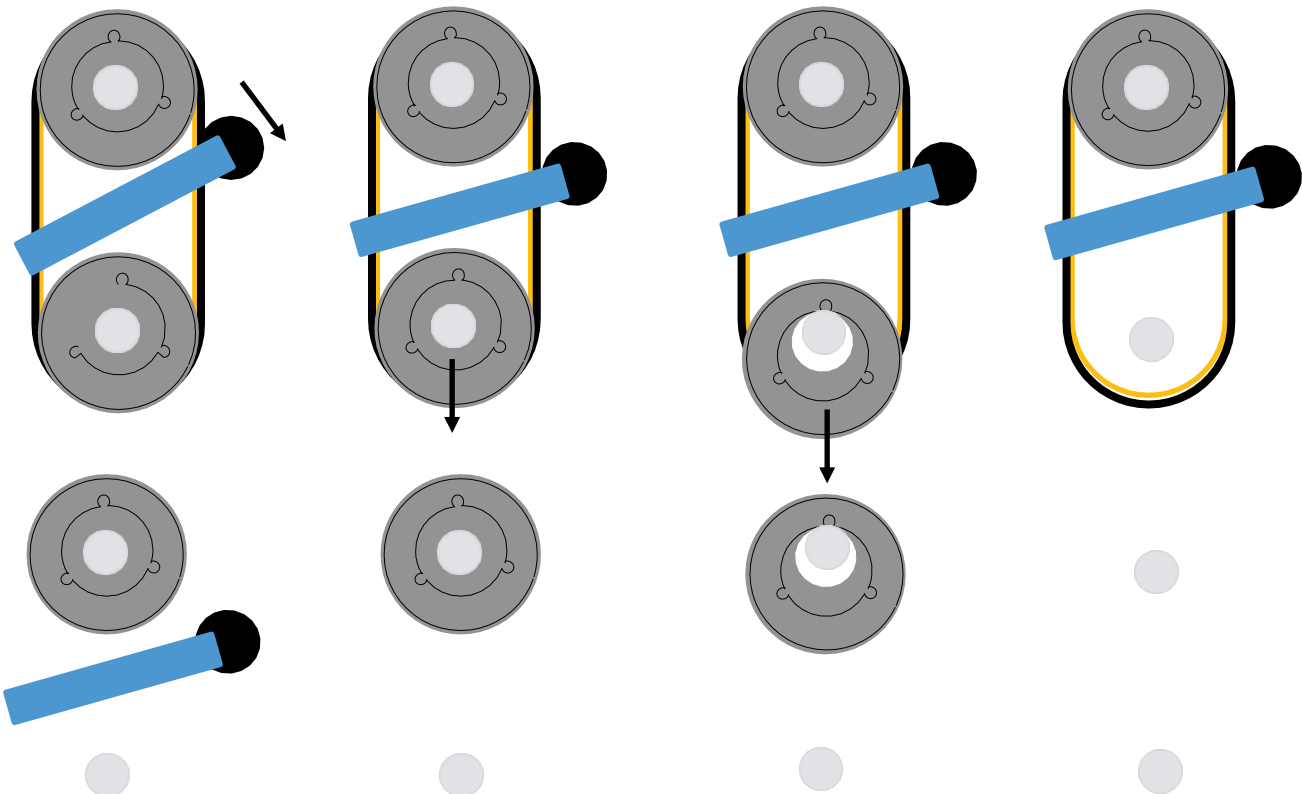
Quite las dos cubiertas de la línea de transmisión.



A continuación, retire la placa de apoyo del cojinete.

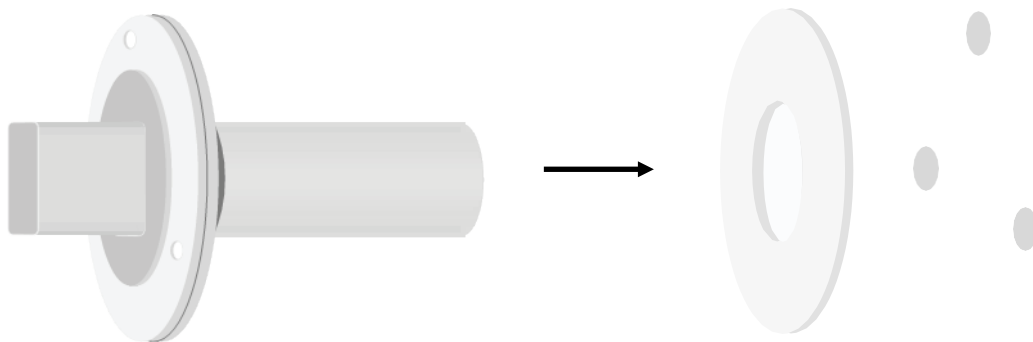
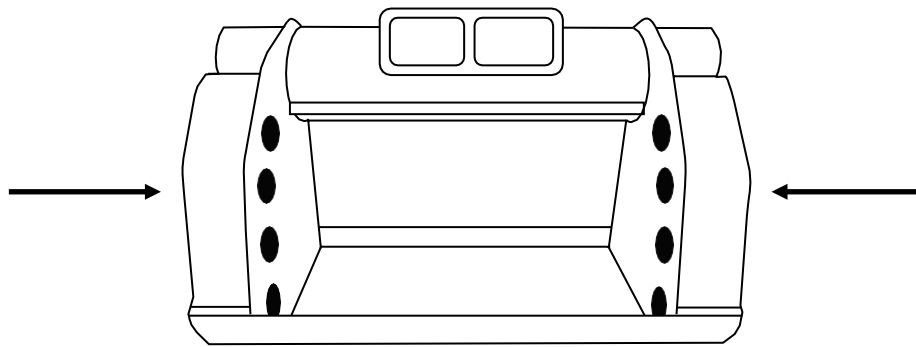


Afloje el ajustador de la correa del rotor correspondiente y extraiga la correa de cadena de carbono y la corona de transmisión.

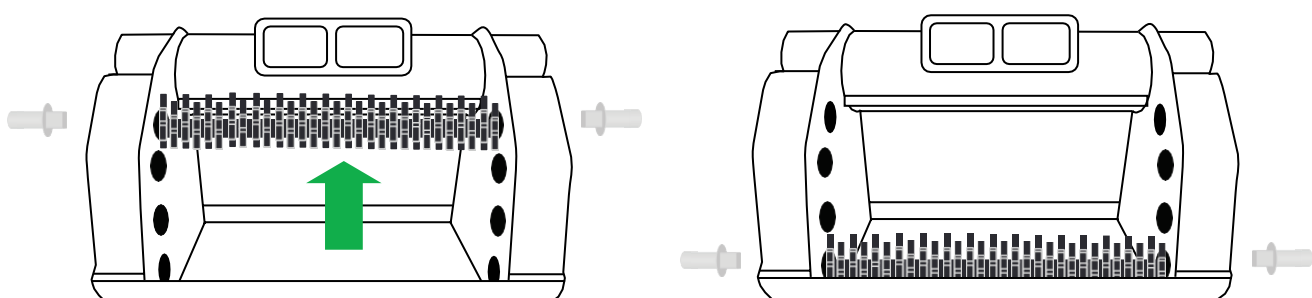


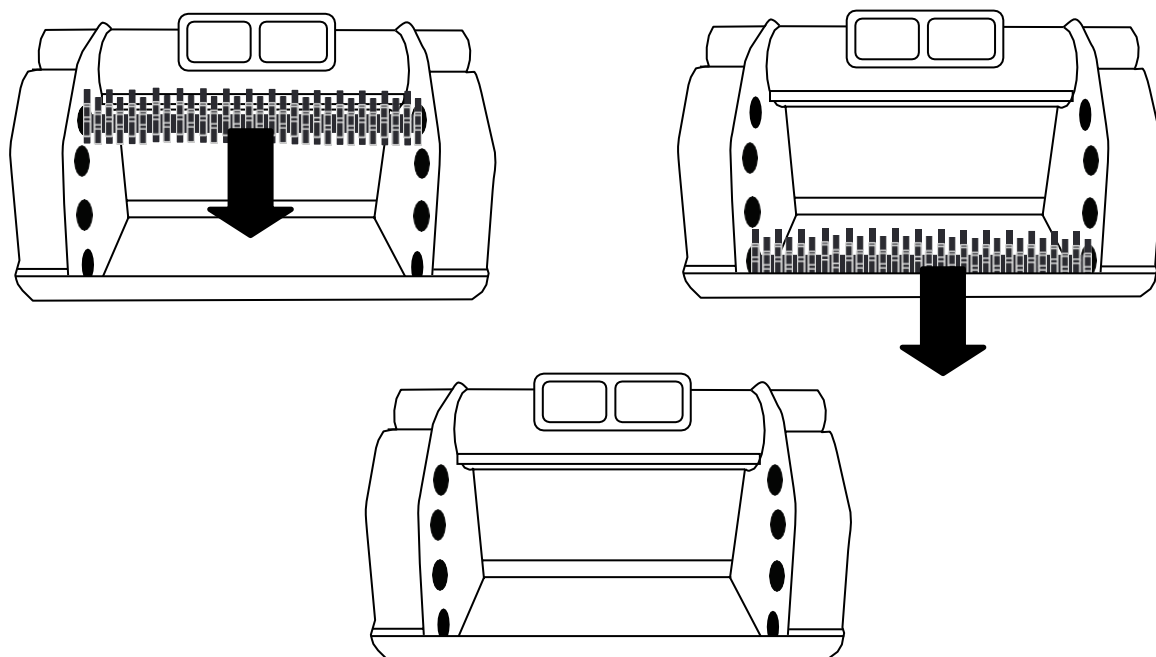


Sujete el rotor de discos Flexi-Star y saque las dos fijaciones del cojinete de apoyo del rotor. Las fijaciones consistirán en una placa de soporte del cojinete y 3 tuercas bridadas o 3 tornillos.

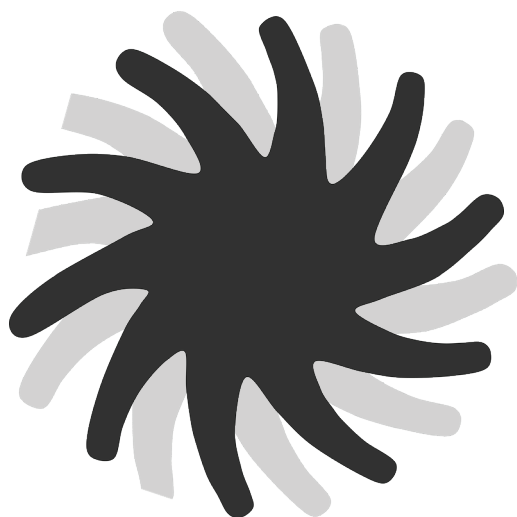


Con el rotor apoyado, saque los conjuntos de eje acoplado y cojinetes fuera del eje del rotor. Levante el eje del rotor desde aquí.

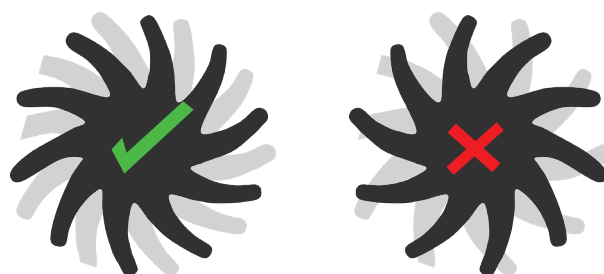




Deslice los discos Flexi-Star desde la sección cuadrada del eje prestando atención al patrón escalonado.



*Asegúrese de que todos los discos miren en la misma dirección en el patrón escalonado.*



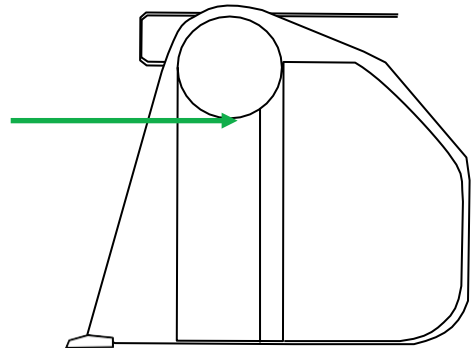
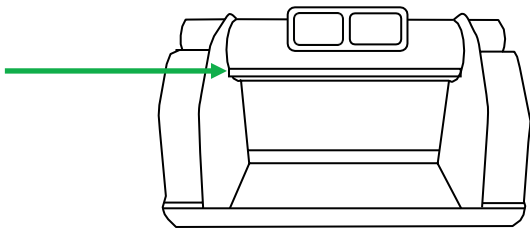
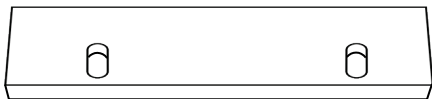
Para volver a montarlos, siga estas mismas instrucciones en orden inverso.

## Placa roturadora y peines

El cazo separador Avant vendrá equipado con una placa roturadora ajustable.

### Ubicación

Estos elementos se encuentran entre el eje superior y el tubo fijados con un solo tornillo, un muelle y una arandela plana.

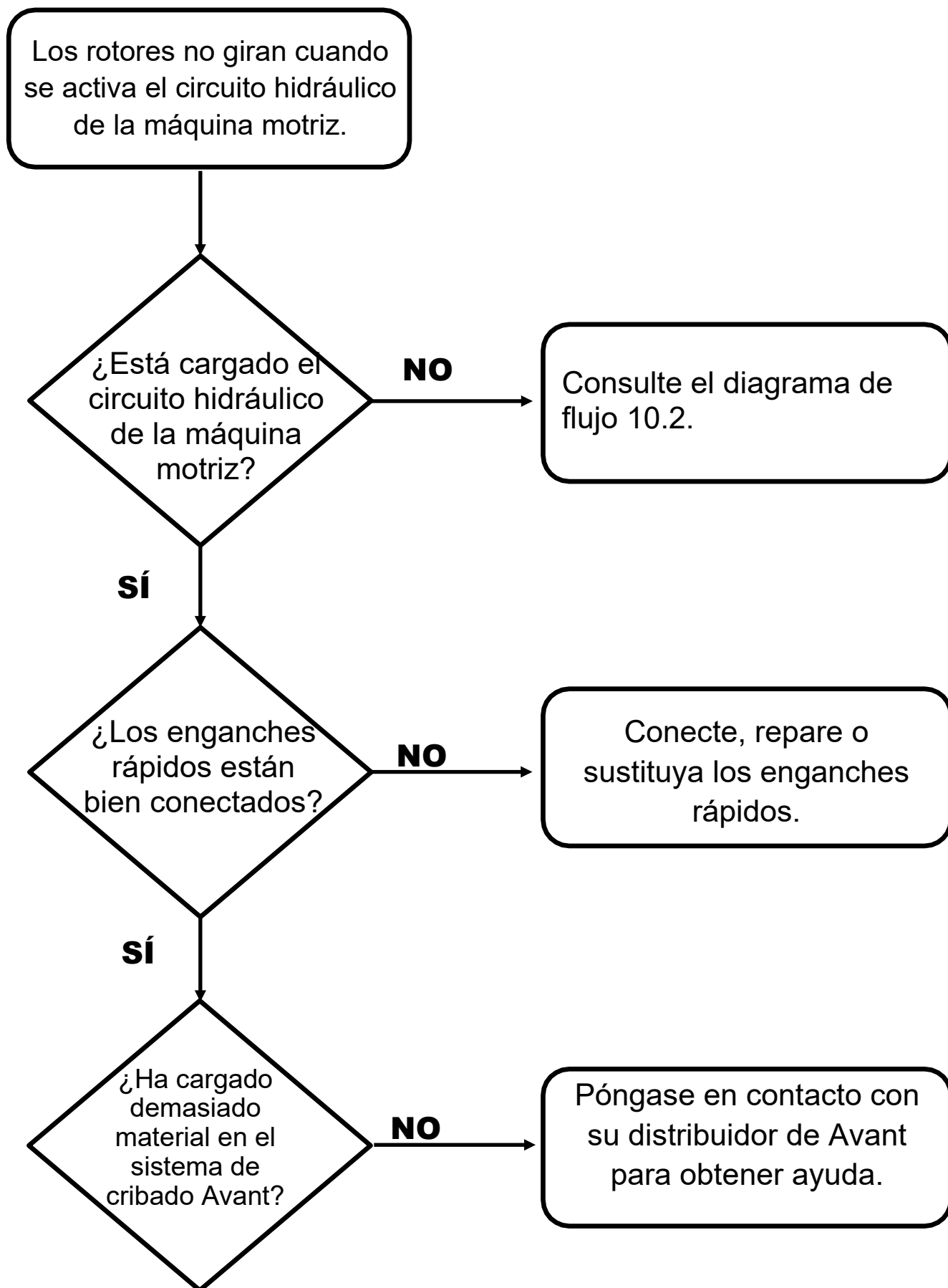


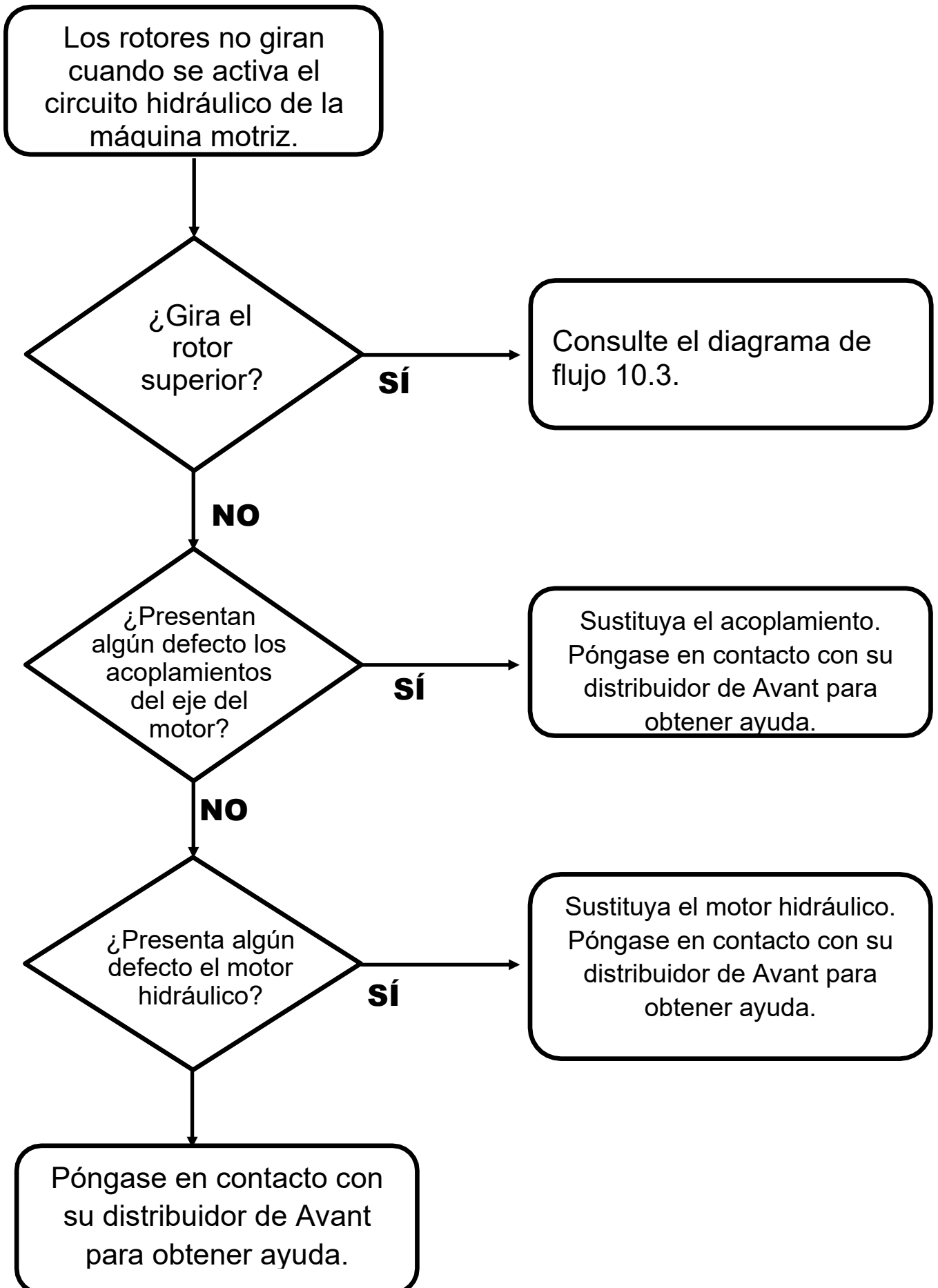
A medida que los discos del eje superior se desgastan, el hueco entre los discos y la placa roturadora aumentará. Ajuste la placa roturadora de forma que el hueco no supere los 5 mm.

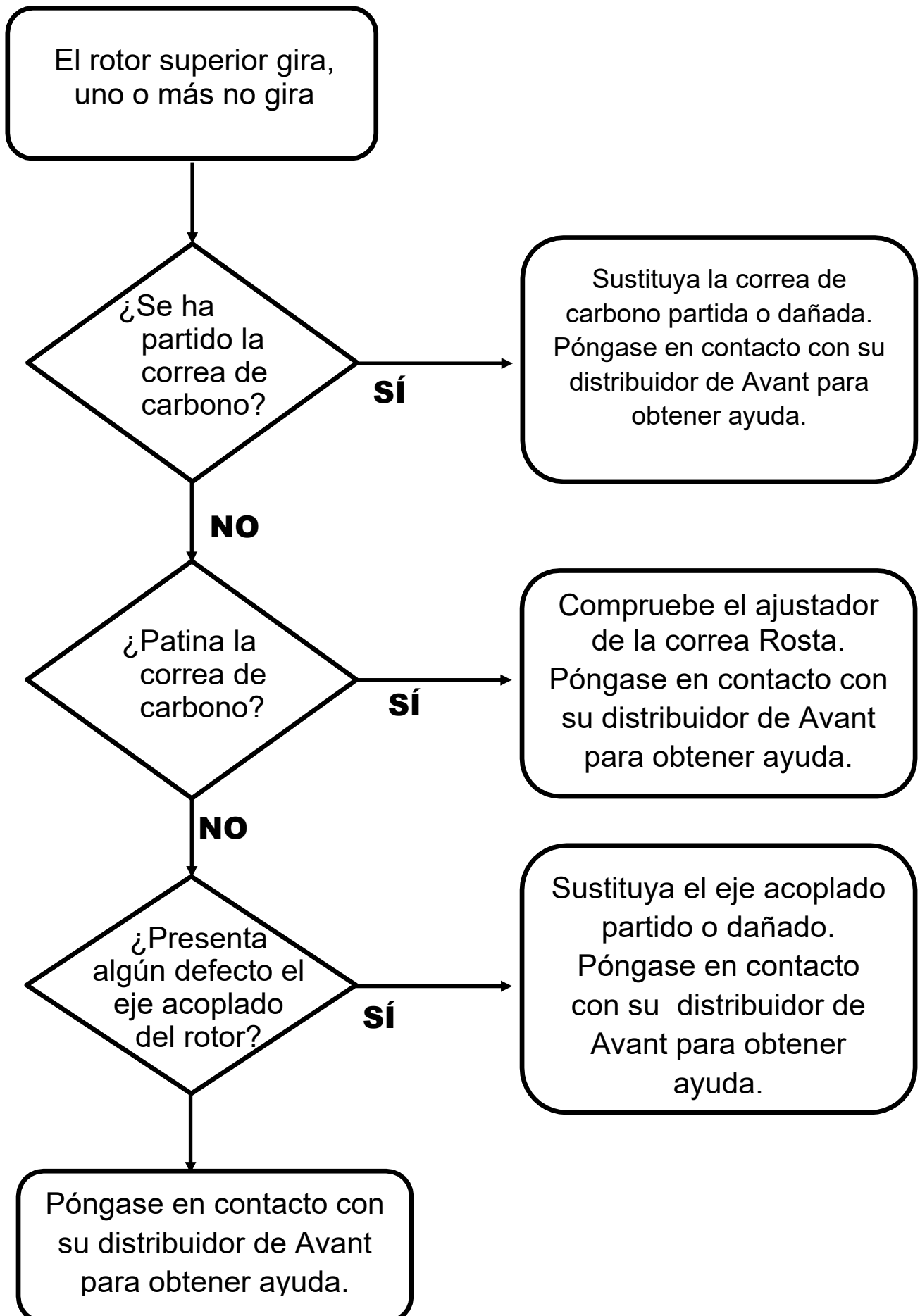
Para ello, afloje los tornillos que fijan la placa roturadora y deslícela hasta la anchura de hueco necesaria.

Es importante comprobar este hueco antes de utilizar el cazo.

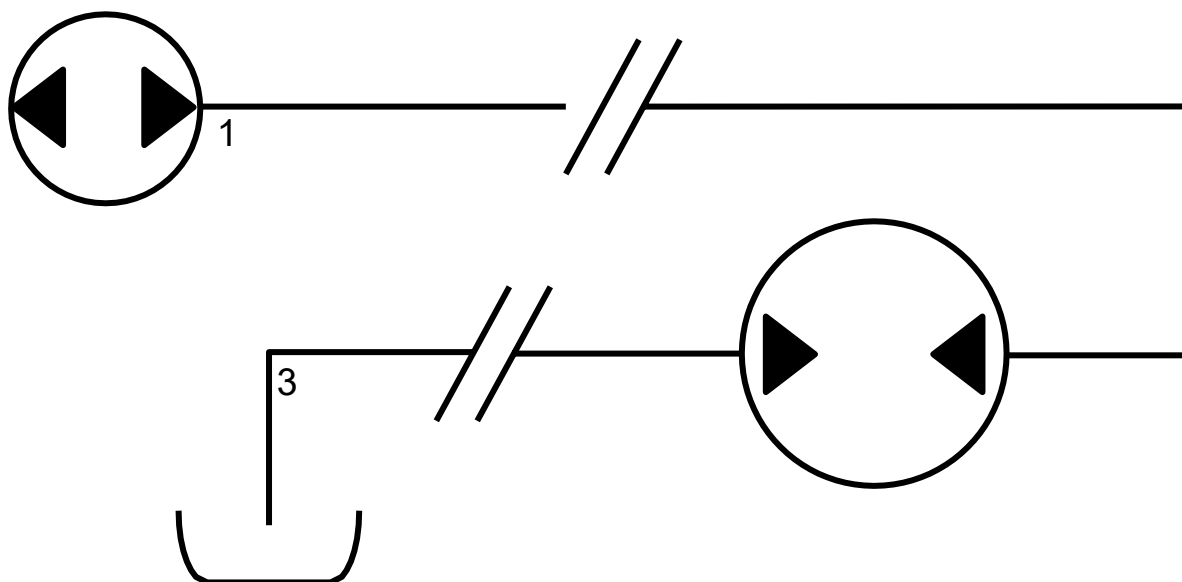
## LOS ROTORES NO GIRAN







## Circuitos hidráulicos



**Circuito hidráulico para 3-120 A**

